

FULL SCORE

MICANGELO FERRANTE
đ ó a q u y ñ h
for
2 Solo Sopranos, Solo Tenor, SSAATTBB Chorus,
& Balinese Gong Kebyar Gamelan Ensemble

MICANGELO FERRANTE MUSIC (BMI)

Written for the
Pasadena City College Vocal Ensemble and Balinese Gamelan Ensemble

Virtually recorded by
Pasadena City College,
John Burroughs High School, and the
University of Southern California vocalists

Kendangs recorded by
Kayle Khanmohamed and Putu Septa in
Bali, Indonesia

Mixed and mastered by
Micangelo Ferrante

With gratitude to my amazing mother

DURATION

ca. 6 minutes

INSTRUMENTATION

Western Chorus:

SSAATTBB Chorus

2 Solo Soprano

Solo Tenor

Balinese Gamelan Ensemble:

đóa quỳnh can be played by any Balinese Gong Kebyar Gamelan Ensemble.

Substitutes and doublings can be made for individual instruments.

4 reong

4 pemade

4 kantilan

2 gender rambat

2 jublag

2 calung

2 jegogan

2 kendang

1 ceng-ceng

1 kempil

1 gong (agung-kempur-kemong)

Solo Soprano

Solo Tenor

ATTB Chorus

PERFORMANCE NOTES

Gamelan Ensemble:

Kendang 1,2:



Western Chorus:

pp - p



ah_____

Each player individually "trill," fluctuating tempo and dynamic within the designated range
đóa - dwoah

Vietnamese Text to Phonetic Spelling:

- quỳnh - quynh
- tinh - tinh
- của - coowuh / coowah
- mình - minh
- xưa - soowuh
- giát - zat
- ngọc - knock
- kẻ - keh
- si - see
- có - coh
- dòng - zom
- sông - sOHm
- nhớ - neeyuh
- đồ - doe
- vừa - voowuh / voowah
- thôi - thoi
- đừng - duong
- buồn - buon
- nữa - noowuh / noowah

All "oo," "ah," "sha," and "nah" are in their phonetic spellings.

PROGRAM NOTES:

My mother endured horrors worst than most people have throughout our time: As a teenager, surviving the Vietnam war took the toll of crippling poverty and a decade of separation from my grandpa and uncle. But the one thing that kept her family and community alive was the thriving, unanimous Vietnamese culture.

"Buồn" explores the loss of what was once blossoming love to the gradual, painful healing process to ultimately becoming a stronger, more beautiful individual. As my mother similarly took the round-trip journey from the loss of her home to rebuilding her family and cultural community in the United States, *đóa quỳnh* illustrates the vibrant Vietnamese culture that persisted to survive; through the exuberant, complex Gamelan Ensemble, dynamic Chorus, diverse musical influences, and emotions fueled by my interpretation of Trường Kiên's short poem, I hope to reflect Vietnam's intricate web and culture-rich community, initiating with the nation's spontaneous nature to the festive customs described by my family and my visit to Mom's home two years ago.

My experiences these past five months have been fulfilling beyond words can describe, working with musicians and writers from Vietnam, Indonesia, and at home, all helping me take a step closer to fulfilling one of my life's goals - sharing the stories of my Mom and her family.

- Micangelo Ferrante (2020)

Buồn

thôi đừng buồn nữa
sông ơi
thuyền xưa bỏ bến
ra khơi
từ ngày...
thôi đừng buồn nữa
heo may
mây ngàn phương
của chốn này
riêng đâu
thôi đừng buồn nữa
giọt ngẫu
hạ đi
thu đến
hạ đâu
riêng mình
thôi đừng buồn
kẻ si tình
đóa quỳnh
giát ngọc
của mình
ngày xưa
thôi đừng buồn nữa
cơn mưa
có dòng sông nhớ
đổ vừa
trăm năm!

- Bùi Nguyễn Trường
Kiên (2019)

đóa quỳnh

written for Pasadena City College Vocal Ensemble and Balinese Gamelan Ensemble

Micangelo Ferrante
(b. 2002)

Kudus
R. Satrio

♩=80 Tranquil, Expressive

Vocal Parts:

- Solo Soprano:** Rests throughout.
- Soprano:** Enters in measure 3 with notes G4, A4, B4. Lyrics: "doo doo doo". Dynamics: *p* < *mp* > *pp*. Repeats in measure 5: "doo doo doo doo doo". Dynamics: *p* — *mp* — *p*.
- Alto:** Starts with a melodic line in measure 1, then rests. Performance instruction: "div. start slow". Re-enters in measure 5 with a sustained note. Dynamics: *pp* — *p*. Performance instruction: "speed up" in measure 6, "slow" in measure 7.
- Tenor:** Enters in measure 1 with a note G4. Lyrics: "oo". Re-enters in measure 3 with notes A4, B4. Lyrics: "oo". Dynamics: *p*. Re-enters in measure 5 with a sustained note. Dynamics: *pp*. Re-enters in measure 7 with notes G4, A4. Lyrics: "doo sha". Dynamics: *mp*.
- Bass:** Enters in measure 1 with a note G3. Lyrics: "oo". Re-enters in measure 3 with a note G3. Lyrics: "oo". Dynamics: *pp*. Re-enters in measure 5 with a sustained note. Lyrics: "oo". Dynamics: *mp*. Re-enters in measure 7 with notes G3, A3. Lyrics: "doo sha".

Gamelan Parts:

- Gamelan Solo Soprano, Solo Tenor, Alto, Tenor, Tenor, Bass:** Rests throughout.
- Suling, Reyong, Kantilan, Pemade, Gender Rambat, Jublag, Chulung, Jegogan, Kendang 2, Kendang 1, Ceng-Ceng, Kempli, Gong:** Rests throughout.

57 **poco accel.** $\text{♩}=100$ Tranquil

Ktl.

Pmd.

Gen. Ram.

Gen. Ram. 2

Jbl.

Jgn.

Kdg. 2

Kdg. 1

Cng.

Kj.

ff

pp

f

p

mf

5

l.v.



62 **molto accel.** $\text{♩}=168$ Tranquil

start on 4, 4 etc.

Ktl.

Pmd.

Gen. Ram.

Gen. Ram. 2

Jbl.

Jgn.

Kdg. 2

Kdg. 1

Cng.

Kj.

Gng.

f

mf

p

mp

f

mf

f

5

start on 4, 4 etc.

126

Ensemble:

- Solo S.** (Soprano Soloist)
- S. 1** (Soprano 1)
- S. 2** (Soprano 2)
- A. 1** (Alto 1)
- A. 2** (Alto 2)
- T. 1** (Tenor 1)
- T. 2** (Tenor 2)
- B. 1** (Bass 1)
- B. 2** (Bass 2)

Gamelan:

- Gamelan Solo S.**
- Gamelan Solo T.**
- Gamelan A., T.**
- Gamelan A., T. (B)**
- Gamelan T., B.**
- Gamelan T., B. (B)**
- Kdg. 2** (Kendang 2)
- Kdg. 1** (Kendang 1)
- Cng** (Cengamelan)

Lyrics:

Solo S.
nah nah nah hey ah nah nah nah nah nah nah nah nah doah nah

S. 1
nah nah nah hey ah nah nah nah nah nah nah nah nah doah nah

S. 2
nah nah nah hey ah nah nah nah nah nah nah nah nah doah nah

A. 1
nah nah nah hey ah nah nah nah nah nah nah nah nah doah nah

A. 2
nah nah nah hey ah nah nah nah nah nah nah nah nah doah nah

T. 1
nah nah nah nah nah nah nah nah coowuh minh doah nah

T. 2
nah nah nah nah nah nah nah nah coowuh minh doah nah

B. 1
nah nah nah doah quynh tinh coowuh minh doah nah

B. 2
nah nah nah doah quynh tinh coowuh minh doah nah

Gamelan Solo S.
doah quynh doah

Gamelan Solo T.
cwoouh doah

Gamelan A., T.
Zom sOHm neeyuh duh oh vuuwuh, soouh zat knock doah!

Gamelan A., T. (B)
song! song! dong! song! soouh zat knock doah!

Gamelan T., B.
thoi duhng boon noowah. soouh zat knock doah!

Gamelan T., B. (B)
song! song! dong! song! soouh zat knock doah!

Kdg. 2
Kendang 2

Kdg. 1
Kendang 1

Cng
Cengamelan